



Alters- und Pflegeheim Casa di cura e riposo
VILLNÖSS FUNES

Wettbewerb zur Erteilung des Auftrages der Einreich- und Ausführungsplanung, der Sicherheitskoordination in der Planungsphase sowie der Brandschutzplanung für die Erweiterung des Alters- und Pflegeheimes in Villnöss

Gara per l'affidamento del servizio di progettazione definitiva, esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase progettuale e progettazione antincendio per l'ampliamento della casa di riposo e cura a Funes

NICHT OFFENES VERFAHREN

PROCEDURA RISTRETTA

CIG KODEX

5337244115

CODICE CIG

MITTEILUNG Nr. 1

COMUNICAZIONE n. 1

ERGÄNZUNG

INTEGRAZIONE

Aus technischen Gründen steht die Dokumentation zur ersten Phase der Ausschreibung (Anlagen 1 bis 4) auf dem System (Internetseite www.ausschreibungen-suedtirol.it) ab 01.10.2013, 17:02 Uhr zur Verfügung.

Per motivi tecnici la documentazione di gara riguardante la prima fase (allegati da 1 a 4) è disponibile nel sistema (sito internet www.bandialtoadige.it) dal 01.10.2013 dalle ore 17.02.

Im Sinne der Transparenz und Vollständigkeit werden der gegenständlichen Mitteilung auch die Unterlagen zur zweiten Phase der Ausschreibung (Anlage 5 bis 6) beigelegt.

Per trasparenza e completezza si allega alla presente comunicazione anche la documentazione di gara inerente la seconda fase (allegati da 5 a 6).

RICHTIGSTELLUNG

RETTIFICA

In den Ausschreibungsbedingungen wurde irrtümlicherweise eine falsche Email-Adresse des Auftraggebers angeführt. Die richtig gestellten Kontaktdaten werden daher untenstehend nochmals angeführt:

Alters- und Pflegeheim Villnöss ÖBPB
St. Peter 1
39040 Villnöss
Italien
Tel. 0472 840135
Fax 0472 840135
E-Mail: info.ahvillnoess@gvcc.net
PEC: ahvillnoess@legalmail.it

Nel disciplinare di gara per sbaglio è stato indicato un indirizzo email dell'amministrazione aggiudicatrice non corretto. Per questo motivo si riportano correttamente i dati di contatto:

Casa di riposo e di cura Funes APSP
San Pietro 1
39040 Funes
Italia
Tel. 0472 840135
Fax 0472 840135
E-Mail: info.ahvillnoess@gvcc.net
PEC: ahvillnoess@legalmail.it

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Der Direktor Il direttore

Martin Obexer